

<<东方各国文学在中国>>

图书基本信息

书名：<<东方各国文学在中国>>

13位ISBN编号：9787539236193

10位ISBN编号：7539236191

出版时间：2001-10

出版时间：江西教育

作者：王向远

页数：451

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<东方各国文学在中国>>

### 内容概要

在我国，东方文学作为一个阅读、翻译和研究的领域，作为一个学科，已经形成了相当的规模。

《东方各国文学在中国：译介与研究史述论》是第一部中国东方文学学科史，采用历史文献学和比较文学的方法，立足于中国文化和中国文学，将翻译文学史、学术研究史结合起来，全面系统而又重点地梳理和总结近百年来东方各国文学在我国的比较文学与世界文学，以及翻译文学的学术研究与学科建设，对于指导一般读者阅读东方文学译本，都有重要的参考价值。

## <<东方各国文学在中国>>

### 作者简介

王向远，1962年生，山东人，文学博士。

1987年起任教于北京师范大学中文系，1996年晋升教授，2000年起任比较文学专业博士生导师，兼任中国东方文学学会会长、北京大学东方文学研究中心学术委员、中国外国文学学会理事、中国比较文学学会理事、中国抗战史学会理事等职，入选国家教育部“新世纪优秀人才”、“北京市社科理论人才百人工程”，获“北京师范大学教学名师”称号。

独立承担并完成国家社科基金项目、教育部和北京市社科研究基金项目5项，主持、主编国家重点图书（丛书）出版项目2项，发表文章110余篇，出版论著17种（含合著4种），文学译作4部，主编丛书4套50余册，编著若干。

学术反响文章大部收于《初航集：王向远学术自述与反响》（重庆出版社2005）一书，主要著作收于10卷本《王向远著作集》（宁夏人民出版社2007）。

曾获首届“北京高校青年教师教学基本功比赛”一等奖、第四届“宝钢教育奖”全国高校优秀教师一等奖、第六届“霍英东教育基金”高校青年教师奖等；有关论著曾获北京市第六届哲学社会科学优秀成果一等奖、2001年、2002年度华东地区优秀教育图书一等奖、二等奖，入选国家首届“‘三个一百’原创出版工程”。

## &lt;&lt;东方各国文学在中国&gt;&gt;

## 书籍目录

第1章 印度及南亚、东南亚各国文学在中国第一节 对印度文学史的研究一、研究印度文学史的困难性与重要性二、两种《印度文学》三、梵语与印地语文学专史四、综合性多语种印度文学史第二节 佛经文学的翻译一、佛教东传与我国佛经翻译文学二、汉译佛本生故事与佛传故事三、汉译譬喻文学四、《法华经》与《维摩诘经》五、对佛经文学翻译的理论与方法的探讨第三节 印度两大史诗的译介一、对两大史诗的初步译介二、《罗摩衍那》的翻译与研究三、《摩诃婆罗多》的翻译第四节 古典梵语诗剧、诗歌与诗学的译介一、对《沙恭达罗》等古典诗剧的翻译与研究二、对古典诗歌的翻译与研究三、对古代诗学理论的译介与研究第五节 泰戈尔的译介一、凹年代前半期：译介的第一次高潮二、50年代：译介的第二次高潮三、80—90年代：译介的第三次高潮第六节 对普列姆昌德等现代作家的译介一、50年代对普列姆昌德的译介二、改革开放后对普列姆昌德的译介三、对萨拉特、钱达尔和安纳德等作家的译介第七节 对南亚、东南亚其他国家文学的译介一、对巴基斯坦、孟加拉、斯里兰卡等南亚诸国文学的译介二、对东南亚各国文学的译介第2章 中东各国文学在中国第一节 古巴比伦文学及《吉尔伽美什》的译介第二节 犹太文学及《希伯来圣经》的译介一、对《希伯来圣经》及犹太文学的翻译二、对犹太文学的评论与研究第三节 波斯古典文学的译介一、20世纪80年代前对波斯文学的译介二、80—90年代对波斯文学的译介第四节 阿拉伯文学的译介一、对阿拉伯文学史的介绍与研究二、《古兰经》的翻译三、《一千零一夜》的译介四、对其他古典名作的译介第五节 对阿拉伯—伊斯兰各国现代文学的译介一、对埃及、黎巴嫩、土耳其等中东各国现代文学的译介二、对纪伯伦的译介三、对纳吉布马哈福兹的译介第3章 日本及东亚各国文学在中国第一节 对日本文学史的介绍与研究一、20世纪上半期的日本文学史介绍与研究二、20世纪下半期的日本文学史研究……第4章 从国别文学研究到总体文学研究附录后记

<<东方各国文学在中国>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>